



STRASSER

Strasser GmbH • Heinrich-Hertz-Straße 6 • 88250 Weingarten

Heinrich-Hertz-Straße 6
88250 Weingarten
Tel.: +49 (0) 751 56161 - 0
Fax: +49 (0) 751 56161 - 8
www.strasser-gmbh.com

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Italia

5013529408

Your Contact
Name: Mayr Kerstin
Position: Vertrieb
Tel.: +49-751-56161-16
Fax: +49-751-56161-8
email:
kerstin.mayr@strasser-gmbh.com

Date
20.06.2024

Delivery Note

Delivery No.: 2024244_LF01
Order Confirmation No.: 2024244_AB01
Customer No.: 1200
Order No.: 4500687071
Order Date: 13.05.2024
Customer: Mr. Scaramuzzi
Dispatch Type: Carrier
Comment: Lieferant-Nr. 91026166

Pos.	Qty.	Unit	Description
001	1	pc	<p>Programming set with T-adapter 017369 Universally applicable for online diagnosis and changing of programme and parameter values consisting of: 1x CD-ROM with programming software 1x Programming cable l = 2.0 m, RS232 1x T-connector for signal cable (Customs tariff no. 85444290) 1x USB-Interface converter</p> <p>Your no.: ELE-M10434</p> <p>Customs tariff no.: 85234190- Country of origin: Germany Weight: 0.60 kgs / pc.</p>
002	2	pc	<p>Motor 32/3 esiMot with Profinet-Interface (230 V) 018450 Serial-no.: 156661 and 156662</p> <p>Your no.: MOT-M02086</p> <p>Customs tariff no.: 85014080 Country of origin: Germany Weight: 5.70 kgs / pc.</p>
003	1	pc	Packaging cost (wooden-case)
004	1	pc	Freight cost (D-88250 Weingarten – IT-70026 Modugno BA, Direct-drive and transshipment-ban, Invoice by Strasser GmbH)



inspired by ideas: Strasser was awarded with the renowned Dr.-Rudolf-Eberle innovation award – more details at www.strasser-gmbh.com

Page
1 of 2

Registered Office: Weingarten
Managing Director:
Dipl.-Ing (BA), Dipl.-Wirt.-Ing. (FH)
Alexander Thomas Strasser

Commercial Register Ulm
HRB 725038
Tax No.: 77080 - 25517
VAT No.: DE 271139889

Bank: Kreissparkasse Ravensburg
Sort: 650 501 10 Acc.: 101 085 089
IBAN: DE89 6505 0110 0101 0850 89
BIC: SOLADES1RVB

Bank: Volksbank Bodensee-Oberschwaben eG
Sort: 651 915 00 Acc.: 462 530 09
IBAN: DE64 6519 1500 0046 2530 09
BIC: GENODES1TET



STRASSER

Pos.	Qty.	Unit	Description
------	------	------	-------------

Goods have been taken over in good order and condition.

Date / Sign

Complaints in respect of the goods delivered shall be made without delay, and shall only be considered if they are made by the purchaser to the seller in writing at the latest within one week after receipt of the goods by the purchaser or at a warehouse requested by the purchaser.

The terms and conditions of Strasser GmbH apply and delivery conditions to INCOTERMS 2000.



Rubryki obwiedzione (ustymy liniami) wypełnia przewoźnik.
 Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer auszufüllen werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Rubryki obwiedzione (ustymy liniami) wypełnia nadawca.
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 To be completed on the sender's responsibility.

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) <div style="text-align: center;">  <h2 style="margin: 0;">STRASSER</h2> <p style="margin: 0;">Inspired by ideas</p> <p style="margin: 0;">Strasser GmbH Heinrich-Hertz-Str. 6 88250 Weingarten www.strasser-gmbh.com</p> </div>		MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE <div style="text-align: center;">  </div> Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).																																	
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">MAGNA PT S.p.A.</p> <p style="margin: 0;">PLANT MODUGNO VIA DE' CICLAMINI 4</p> <p style="margin: 0;">IT 70026 MODUGNO (BARI)</p> </div>		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">OLE SŁOŚC</p> </div>																																	
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">IT 70026 MODUGNO (BARI)</p> </div>		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) <div style="text-align: center;"> <p style="margin: 0;">KEIN PALLETEN TAUSCH</p> <p style="margin: 0;">NO PALLETS CHANGE</p> </div>																																	
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">D 88250 WEINGARTEN 200624</p> </div>		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																																	
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached		6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">2024 261</p> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">2024 244</p> </div>																																	
7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">1</p> </div>		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">PALLET</p> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">42x42x55</p> </div>																																	
9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number																																	
11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">100 kg</p> </div>		12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³																																	
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's Instructions		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																	
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne nieopłacone / Untrei / Carriage forward		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 25%;">20</th> <th style="width: 25%;">Nadawca Absender Sender</th> <th style="width: 25%;">Waluta Währung Currency</th> <th style="width: 25%;">Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźna / Fracht / Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Zwischensumme / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren / Supplement charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		20	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźna / Fracht / Carriage charges				Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions				Saldo / Zwischensumme / Balance				Dopłaty / Nebengebühren / Supplement charges				Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +				Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance				Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			
20	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																																
Przewoźna / Fracht / Carriage charges																																			
Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions																																			
Saldo / Zwischensumme / Balance																																			
Dopłaty / Nebengebühren / Supplement charges																																			
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +																																			
Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance																																			
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																																			
21 Wystawiono w / Aufgefertigt in / Established in <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">WEINGARTEN 2006</p> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">8/05</p> </div>		15 Zapłała / Rückerstattung / Cash on delivery <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">20 24</p> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">20</p> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">20</p> </div>																																	
22 <div style="text-align: center;">  <h2 style="margin: 0;">STRASSER</h2> <p style="margin: 0;">Inspired by ideas</p> <p style="margin: 0;">Strasser GmbH Heinrich-Hertz-Str. 6 88250 Weingarten www.strasser-gmbh.com</p> </div> Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		23 <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">J. SOCHACKI WOJCIK & S. KUEHNE-NAGEL s.n.c.</p> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">ul. Legnickie Pole, ul. C. K. Norwida 15</p> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">tel. 609 793 251</p> <p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">REGON 361518770</p> </div> Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier																																	

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu Klasy, liczbę oraz w danym przypadku, litery.
 * Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 * In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.